

A LA LIBRAIRIE-PAPETERIE - CHEZ LE MARCHAND DE JOURNAUX

AL LIBRIO-PAPELIO - SHEL JORNALER

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
abonnement	subscription	abon
abonner (s')	to take out a subscription	aboni
agenda	memorandum-book	agenda
buvard	blotting-paper	sorben
cahier	copy-book	kayo
carnet	note-book	notuyo
carte de visite	visiting card	namkart kartul
carte (de la région)	map (of the region)	map (del rejon)
carte-lettre	letter-card	kartobrif
carte postale	postcard	kartol
carte postale illustrée	picture-postcard	kartol ilustrat
carte routière	road-map	ruta map
catalogue	catalogue	katalog
crayon	pencil	lap
dictionnaire	dictionary	lexik, vorteyo
échelle (mesure)	scale	skalyo
éditeur	publisher	editer
édition	edition	edit
encre	ink	inko
enveloppe	envelope	kovert, involvel
format	format; size	formel
gomme	indiarubber	gum
grammaire	grammar	gramatik
kiosque (à journaux)	news-stand	jornalero
journal	newspaper	jornal
journal de modes	fashion-paper	modyojornal
lecture	reading	lejo
librairie	bookseller's shop	libraro
libraire	bookseller	librer
livre	book	libro
livret (d'opéra)	libretto	librel
magazine	magazine	magazinyo
mine (de crayon)	lead	minul
mine de rechange	refill	reminul
occasion (d')	second-hand	okazyona
ouvrage	work	opral
œuvre	works	opro
papeterie	stationery	papelio
papetier	stationer	papeler

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
<i>papier</i>	<i>paper</i>	papel
<i>papier à lettres</i>	<i>writing-paper, note-paper</i>	brifpapel
<i>paraître (d'un ville)</i>	<i>to come out</i>	parsi
<i>pièce de théâtre</i>	<i>play</i>	shenayo
<i>plan (d'une ville)</i>	<i>plan</i>	map (d un urbo)
<i>plume</i>	<i>pen</i>	plum
<i>porte-crayon</i>	<i>pencil-case</i>	portilap
<i>porte-mine</i>	<i>pencil-case</i>	lapel
<i>porte-plume</i>	<i>penholder</i>	portiplum, plum
<i>publier</i>	<i>to publish</i>	publiki
<i>règle (à tracer)</i>	<i>ruler</i>	rigil
<i>revue</i>	<i>review</i>	rivid
<i>roman</i>	<i>novel</i>	romanso
<i>stylo</i>	<i>fountain-pen</i>	stilyo
<i>Y a-t-il un kiosque à journaux par ici?</i>	<i>Is there a new-stand near here?</i>	Sar ye un jornalaro nire?
<i>Quels sont les journaux les plus sérieux?</i>	<i>Which are the best papers?</i>	Kas sar los jornalos plu seryas?
<i>Quel est le meilleur journal du soir? le meilleur hebdomadaire?</i>	<i>Which is the best evening paper? the best weekly?</i>	Ka sar lo mela sera jornal? lo mela veka?
<i>Y a-t-il un bon article de fond?</i>	<i>Is there a good leader?</i>	Sar ye un bon lidal?
<i>Qui écrit la rubrique politique? sportive?</i>	<i>Who writes the political column? the sports column?</i>	Ki skirbar lo politika (sporta) rubrik?
<i>A quelle page trouve-t-on les dernières nouvelles?</i>	<i>On which page do you get the latest news?</i>	A ka pajo trar so los last nuvelos?
<i>Est-ce un journal de parti? Quel est le journal le plus impartial?</i>	<i>Is it a party paper? Which is the most impartial paper?</i>	Sar it lo jornal d un partedo? Ka sar lo jornal plu noeltema?
<i>Quel est celui qui donne le plus souvent les nouvelles de France?</i>	<i>Which of them gives oftenest news from France?</i>	Keo dar ofeste nuvelos da Franso?
<i>Avez-vous des journaux français?</i>	<i>Have you any French papers?</i>	Ar vu fransas jornalos?
<i>Avez-vous le Monde d'hier?</i>	<i>Have you yesterday's Le Monde?</i>	Ar vu year Le Monde?
<i>Venez avec moi chez le libraire. Je voudrais acheter quelques romans.</i>	<i>Come along with me to the bookseller's. I want to buy a few novels.</i>	Veni kon mi shel librer. Mi vur kofi som romansos.
<i>J'ai besoin aussi d'un bon dictionnaire.</i>	<i>I need a good dictionary as well.</i>	Mi nesar an un bon vorteyo.
<i>Je serai heureux d'avoir votre avis.</i>	<i>I shall be glad of your opinion.</i>	Mi sor glada i va open.
<i>Quelles sont les dernières nouveautés?</i>	<i>What are the latest things out?</i>	Kas sar los last nuvayos?
<i>Ce livre est-il vraiment intéressant? Vaut-il la peine d'être lu?</i>	<i>Is this book really interesting? Is it worth reading?</i>	Sar et libro vere interesa? Valar it lo pen si lejat? (lo pen it leji)?
<i>Avez-vous...? Il a paru tout récemment.</i>	<i>Have you...? It just out.</i>	Ar vu...? Parsir ju ricente.
<i>Je ne sais pas chez qui c'est édité.</i>	<i>I don't know who published it.</i>	Mi no spar ki it editir.

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
<i>Voulez-vous vous renseigner et essayer de me l'avoir?</i>	<i>Will you find out and try to get it for me?</i>	Var vu ve informi e tenti me it prokuri?
<i>Je vais voir la nouvelle pièce de... Avez-vous le texte?</i>	<i>I am going to see... 's new play. Have you the book?</i>	Mi gar vidi lo nuv shenayo de... Ar vu lo texto?
<i>Je voudrais m'abonner à cette revue. Prenez-vous les abonnements?</i>	<i>I should like to take out a subscription to this review. Do you take subscriptions?</i>	Mi vur aboni a et rivid. Prar vu abonos?
<i>Faites-les envoyer à cette adresse.</i>	<i>Have it sent to this address.</i>	Ze fi sendi a et adres.
<i>Je pars en voyage, et je voudrais quelque chose pour lire dans le train.</i>	<i>I am starting on a journey. I should like some light reading for the train.</i>	Mi fartar in travel, e mi vur i somo lejenda nel tren.
<i>Que me conseillez-vous?</i>	<i>What do you advise?</i>	Ke me konselar vu?
<i>Je vois que vous avez là une jolie édition des pièces de ... Est-ce neuf ou d'occasion?</i>	<i>I see you have a fine edition there of ... 's plays. Is it new or second-hand?</i>	Mi vidar vu ar ik un bel edit del shenayos de ... Sar it nuva o okazyona?
<i>Où pourrais-je trouver cela d'occasion?</i>	<i>Where could I get that second-hand?</i>	Vo pur mi tri eto okazyone?
<i>J'ai besoin de papier à lettres. Je prends toujours du blanc.</i>	<i>I want some note-paper. I always take white.</i>	Mi nesar brifpapel. Mi en prar sem alba.
<i>Ceci n'est pas d'assez bonne qualité. Montrez-moi quelque chose de mieux.</i>	<i>This is not good enough quality. Show me something better.</i>	Eto no sar sufe bonkala. Me montri somo mela.
<i>C'est ce que vous avez de mieux?</i>	<i>This is the best you have?</i>	Sar it lo mela vu ar?
<i>Donnez-moi un format plus grand.</i>	<i>Give me a larger size.</i>	Me di un formel plu grana.
<i>Avez-vous des enveloppes assorties?</i>	<i>Have you envelopes to match?</i>	Ar vu konvertos kunandas?
<i>J'ai laissé mon stylo chez moi. En avez-vous à bon marché?</i>	<i>I have left my fountain-pen behind. Have you any cheap ones?</i>	Mi lir ma stilyo domye. En ar vu cipas?
<i>Avez-vous des mines pour ce porte-mines?</i>	<i>Have you any refills for this pencil-case?</i>	Ar vu minulos po et lapel?
<i>Je voudrais voir des cartes postales illustrées de Londres.</i>	<i>I should like to see some picture post-cards of London.</i>	Mi vur vidi som ilustrat kartolos de London.
<i>Celles-ci sont vraiment bien. Elles sont bien nettes.</i>	<i>These are really good. They are very clear.</i>	Etunos sar vere ben. Zi sar muy klaras.
<i>Combien vendez-vous la pièce? la douzaine?</i>	<i>How much are they a piece? a dozen?</i>	A kan vendar vu lo pyes? I isdeyo?
<i>Je n'aime pas les cartes en couleur.</i>	<i>I don't like coloured cards.</i>	Mi no libar koloras kartos.
<i>Ce stylo n'est pas automatique. Il me faut un compte-gouttes.</i>	<i>This pen is not self-filling. I want a filter.</i>	Et plum no sar automa. Mi nesar un gocil.
<i>La plume est trop fine; trop grosse.</i>	<i>The pen is too fine; too board.</i>	Lo plum sar tro fina; tro grosa.
<i>Celle-ci me va.</i>	<i>This one suit me.</i>	Etun ne konvenar.
<i>Si vous le permettez, je vais écrire quelques cartes postales sur le coin de cette table.</i>	<i>If you don't mind, I will write a few postcards on the corner of this table.</i>	Es vu permar, mi skribor som kartolos al uk d et tablo.
<i>Pouvez-vous me prêter du buvard?</i>	<i>Can you lend me some blotting-paper?</i>	Par vu me presti sorben?

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
<i>Remplissez aussi le stylo, je vous prie.</i>	<i>Fill the pen, too, please.</i>	<i>Pli pleni an lo stilyo.</i>
<i>Je ferais bien de prendre une bouteille d'encre.</i>	<i>I had as well take a bottle of ink.</i>	<i>Sur ben mi pri un botel d inko.</i>

From:

<https://neo.auxlang.site/> - **Neo IAL**

Permanent link:

<https://neo.auxlang.site/fr:neo:cpn:conv:libra>Last update: **12.08.2024 23:14**